

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт международных отношений и мировой истории

(факультет / институт / филиал)

УТВЕРЖДЕНО  
решением ученого совета ННГУ  
протокол от  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_

**Рабочая программа дисциплины**

ФТД. 02 Древние языки: греческий

(наименование дисциплины (модуля))

Уровень высшего образования

бакалавриат

(бакалавриат / магистратура / специалитет)

Направление подготовки / специальность

46.03.01 «История»

(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Направленность образовательной программы

Всеобщая и отечественная история

(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Форма обучения

очная

(очная / очно-заочная / заочная)

Нижний Новгород

2022 год

## 1. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина факультативом

№ варианта	Место дисциплины в учебном плане образовательной программы	Стандартный текст для автоматического заполнения в конструкторе РПД
3	ФТД. Факультативы	Дисциплина ФТД.02, Древние языки: греческий является факультативом в ООП направления подготовки 46.03.01 «История»

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов); способен логически верно строить устную и письменную речь. УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык Российской Федерации.	Знать правила чтения, морфологию частей речи, функции падежей, особенности спряжения глаголов, основные конструкции предложений и синтаксические обороты. Владеть навыками грамматического и синтаксического анализа древнегреческих текстов Уметь работать со словарями и справочными грамматическими материалами, делать грамматический, морфологический и синтаксический разбор учебных текстов, анализировать синтаксическую конструкцию предложения, применять теоретические знания для перевода оригинальных текстов с древнегреческого языка на русский.	Собеседование

## 3. Структура и содержание дисциплины

### 3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная форма обучения	очно-заочная форма	заочная форма

		обучения	обучения
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>__4_ ЗЕТ</b>	<b>__ ЗЕТ</b>	<b>__ ЗЕТ</b>
<b>Часов по учебному плану</b>	<b>144</b>		
<b>в том числе</b>			
<b>аудиторные занятия (контактная работа):</b> - занятия лекционного типа - занятия семинарского типа ( практические занятия / лабораторные работы)	<b>131</b>		
<b>самостоятельная работа</b>	<b>13</b>		
<b>КСР</b>	<b>3</b>		
<b>Промежуточная аттестация – экзамен/зачет</b>	<b>зачет</b>		

### 3.2. Содержание дисциплины

Модуль I.

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе																
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них													Самостоятельная работа обучающегося, часы			
		Занятия лекционного типа					Занятия семинарского типа			Занятия лабораторного типа			Всего					
		Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная
Чтение и письмо	2						2						2					
Склонение артикля. I склонение	2						2						2					
Спряжение глаголов на -o в praesens activi. Infinitivus praesentis activi	2						2						2					
Imperfectum indicativi activi.	2						2						2					
II склонение существительных . Прилагательные I и II склонений	2						2						2					

Слитные склонения	2					2					2				
Существительные с основами на сонорные звуки (-р, -ν, -λ).	2					2					2				
Praesens и imperfectum медио-пассивного залога.	2					2					2				
Существительные III склонения с основами на губные, на заднеязычные (-γ, -κ, -χ).	3					2					2			1	
Существительные III склонения с основами на переднеязычные Прилагательные III склонения с основами на переднеязычные	2					2					2				
Существительные III склонения с основой на -ιτ.	3					2					2			1	
Существительные III склонения с основой на -σ.	2					2					2				
Существительные III склонения с основой на -ι, -υ. на -ο, -οι и -ω.	2					2					2				
Существительные III склонения с основой на -ευ. Одиночные существительные III склонения с основами на дифтонги.	3					2					2			1	
Обзор прилагательных в положительной степени. Первый и второй тип степеней сравнения прилагательных. Супплетивные степени сравнения	4					4					4				
<b>Итого</b>	35					32								3	

## Модуль 2

	Всего	в том числе	
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них	Самостоятельная работа обучающихся

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	(часы)	Занятия лекционного типа					Занятия семинарского типа			Занятия лабораторного типа			Всего				
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная
Числительные	2						2						2				
Личные и возвратные местоимения Указательные местоимения	2						2						2				
Относит., вопросит. и неопределен. местоимения. Неопределенно-относит. местоимение.	2						2						2				
Основные функции наклонений. Функции частицы <i>ἄν</i> . Слитные глаголы на -αω, -εω, -οω	2						2						2				
Futurum I activi и medii.	2						2						2				
Aoristus I activi и medii.	2						2						2				
Глаголы первых трех классов. Спряжение глаголы εἶμι «быть».	2						2						2				
Perfectum и plusquamperfectum activi.	2						2						2				
Aoristus I и futurum I passivi. Aoristus II и futurum II passivi.	4						2						2		2		
Глаголы с основами на сонорные звуки	2						2						2				
Aoristus II activi и medii. Глаголы IV – VIII классов.	4						4						4				
Глаголы на -μι. Общие сведения. Презенсная система глаголов на -μι	4						2						2		2		
Остальные формы	2						2						2				

глаголов на -ми I-й группы.																	
Глаголы II спряжения с основой на -а. Глаголы II спряжения на -(у)щ(и).	2					2						2					
Недостаточные глаголы II спряжения.	2					2						2					
<b>Итого</b>	36					32						32			4		

### Модуль 3

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе															Самостоятельная работа обучающегося, часы		
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них																	
		Занятия лекционного типа					Занятия семинарского типа			Занятия лабораторного типа			Всего						
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	
Диодор Сицилийский. «Историческая библиотека». Книга XVIII, главы 1–5.	21						20						20				1		
Диодор Сицилийский. «Историческая библиотека». Книга XVIII, главы 7–10.	14						12						12				2		
Итого	35						32						32				3		

### Модуль 4

Наименование и краткое содержание разделов и тем	Всего (часы)	в том числе				Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них				
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Занятия лабораторного типа	Всего	

дисциплины	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная
Ксенофонт «Государственное устройство лакедемонян» Главы 1–3	8						8						8					
Ксенофонт «Государственное устройство лакедемонян» Главы 6-7	9						8						8			1		
Ксенофонт «Государственное устройство лакедемонян» Глава 11	8						8						8					
Ксенофонт «Государственное устройство лакедемонян» Главы 14-15	10						8						8			2		
<b>Итого</b>	35						32						32			3		

Практические занятия (семинарские занятия /лабораторные работы) организуются, в том числе в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Практическая подготовка предусматривает:

- Тренинги
- Работа в малых группах

Практическая подготовка направлена на формирование и развитие:

- компетенций - УК-4.

Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках занятий семинарского типа

#### **Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

##### **Виды самостоятельной работы:**

- выполнение домашнего задания по пройденным темам (перевод текста, выполнение упражнений)

**Цель самостоятельной работы** - подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию. Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в

работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

### **Изучение понятийного аппарата дисциплины**

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

### **Самоподготовка к практическим занятиям**

Поскольку латынь и древнегреческий язык относятся к «мертвым» языкам, конкретные цели и приемы ее изучения существенно отличаются от тех, что практикуются в обучении «живым» языкам. Если при изучении последних основной упор делается на запоминание устойчивых оборотов и конструкций, на активное владение лексикой и навыками устной речи, то главная цель начального курса латинского и древнегреческого языка — открыть путь к пониманию и переводу (со словарем) подлинных латинских текстов. Для этого в первую очередь изучается грамматическая система и основные элементы синтаксиса. Очень важно научиться видеть и анализировать грамматические формы, четко усваивая правила их образования (особенно это относится к глаголам). Но изучение грамматики не является самоцелью: оно лишь подводит к верному пониманию текста, которое чаще всего недостижимо путем простой подстановки словарных значений.

Основную часть самостоятельной работы студентов составляют упражнения по переводу текстов с древнегреческого языка на русский, важнейшую роль играет умение правильно и быстро пользоваться словарем. Для выработки этого умения необходимо в первую очередь твердо усвоить порядок букв в алфавите и разобраться в условных сокращениях, используемых в словаре пособия. Помните, что словарь дает, как правило, только начальные формы слова, а не производные, которые образуются по соответствующим правилам и моделям.

Контрольные вопросы и задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведены в п. 5.2.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используется электронный курс «Древнегреческий язык», созданный в системе электронного обучения ННГУ - <https://e-learning.unn.ru/course/view.php?id=2838>

## **4. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю),**

включающий:

### **5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине**

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний	Уровень знаний ниже	Минимально допустимый	Уровень знаний в	Уровень знаний в	Уровень знаний в	Уровень знаний в

	теоретического материала.  Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	минимальных требований. Имели место грубые ошибки.	уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок.	объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений . Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения.  Имели место грубые ошибки.	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи . Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественным недочетами, выполнены все задания в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения,. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки.  Имели место грубые ошибки.	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки  при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки  при решении стандартных задач без ошибок и недочетов.	Продemonстрированы навыки  при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов.	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

### Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	<b>превосходно</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне, выше предусмотренного программой
	<b>отлично</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично»
	<b>очень хорошо</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «очень хорошо»

	<b>хорошо</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо»
	<b>удовлетворительно</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
<b>не зачтено</b>	<b>неудовлетворительно</b>	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»
	<b>плохо</b>	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

## 5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.

### 5.2.1 Контрольные вопросы

<i>вопросы</i>	<i>Код формируемой компетенции</i>
<i>Выполнить разбор и перевод текста</i>	<i>УК-4</i>

Варианты текстов для домашней, самостоятельной и контрольной работы приведены в пособии: Махлаюк А.В., Древнегреческий язык. Практический курс. Нижний Новгород: ННГУ, 2008.

При выполнении переводов обязательным требованием является подробный грамматический разбор всех слов заданного текста.

В разборе сначала указывается начальная (словарная) форма слова и его основные значения, а затем определяются все главные грамматические признаки.

У существительных и прилагательных это — склонение, род, падеж и число (у прилагательных еще степень сравнения).

У местоимений — разряд, падеж, число и, если есть, род и лицо.

У спрягаемых глагольных форм после начальной формы требуется указать спряжение, определить время, наклонение, залог, лицо и число.

У причастий — время и залог, род, падеж, число.

У числительных — разряд, а если они склоняемые, — род и падеж.

У наречий — степень сравнения (если она есть).

При разборе используйте принятые для тех или иных грамматических категорий сокращенные латинские обозначения.

### Примерный текст для самостоятельного перевода:

*Περὶ τῶν Ἀθηναίων*

Ἡ Ἀττικὴ ἦν χώρα τῆς Εὐρώπης. Πρὸς μεσημβρίαν καὶ ἐσπέραν ἐν παραλίᾳ τῆς Ἀττικῆς οὐ πόρρω ἀπὸ τῆς θαλάττης ἦσαν Ἀθηναί. Αἱ Ἀθηναί εἶχον δόξαν τῶν ἐπιστημῶν καὶ τεχνῶν. Καλαὶ ἦσαν αἱ τῶν Ἀθηναίων ἀγορὰ καὶ ἀγυαὶ καὶ πύλαι καὶ ἄκρα. Ἐν τῇ ἀγορᾷ ἦσαν αἱ ἐκκλησίαι. Ποικίλη ἦ τῶν Ἀθηναίων στοὰ μάλιστα ἐν τιμῇ ἦν· ἐν γὰρ τῇ ποικίλῃ ἦσαν γραφαί.

### Примерный текст для разбора и перевода в аудитории

*Ζεὺς καὶ οἶς*

Ἡ οἷς ἦκέ ποτε πρὸς τὰ Διὸς γόνατα καὶ ἰκέτευε τὸν τῶν ἀνδρῶν καὶ θεῶν πατέρα τοὺς πόνοὺς κουφίζειν. Ὁ δὲ Ζεὺς πρὸς τὴν οἶν ἔλεγεν· «Τοῖς σοῖς λόγοις παρ ἔχω τὰ ἐμὰ ὦτα· πιστεύω γὰρ τὰς οἷς φύσει οὐκ ἔχειν ὅπλα. Ἐὰρ θέλεις ἐν τῷ στόματι δεινοὺς ὀδόντας ἔχειν, ὥσπερ οἱ κύνες καὶ ἐν τοῖς ποσίν ὄνυχας, ὥσπερ οἱ λέοντες;» καὶ ἡ οἷς· «Οὐδαμῶς, ὦ Ζεῦ, οὐ γὰρ θέλω ὁμοία εἶναι τοῖς ἀγρίοις θηρσίν». «Ἡ θέλεις, λέγει ὁ Ζεὺς, ἰὸν ἐν τῷ στόματι ἔχειν, ὥσπερ οἱ ὄφεις;» «Οὐδαμῶς, λέγει ἡ οἷς, οἱ ὄφεις μάλιστα ἐχθροὶ εἰσι καὶ ἀνδράσι καὶ γυναιξίν». «Ἡ θέλεις κέρα ἔχειν ἐν τῷ μετώπῳ, ὥσπερ οἱ βόες;» «Οὐδαμῶς, ὦ ἀγαθὲ πάτερ, καὶ τοὺς βοῦς ἐχθαίρουσιν αἱ οἷες· τοῖς γὰρ κέρασι παίουσιν· βούλομαι εἶναι, ὥσπερ νῦν εἰμι». Καὶ ὁ μὲν Ζεὺς ἀποπέμπει τὴν οἶν, ἡ δὲ οἷς οὐκέτι οἰκτεῖρει τὴν τύχην.

упражнения для самостоятельной работы:

*Προσклонῆτε:* ἡ βασιλεία, ἡ εἰρήνη, ὁ μαθητής.

*Προσπρᾶγτε:* в imperfectum indicativi activi глагол ἀντιστρατεύω.

### Примерные задания:

Выполните морфологический разбор предложений и переведите их:

1. Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος.
2. Ἐν Θερμοπύλαις Ἐφιάλτης τοῦ Λεωνίδου καὶ τῶν Σπαρτιατῶν προδότης ἦν.
3. Ἡ τυραννὶς ἀδικίας μήτηρ ἐστίν.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка. М., 2002. (11 экз. в ФБ ННГУ)
2. Дворецкий И.Х. Древнегреческо-русский язык. В 2-х тт. М, 1958. (4 экз. в ФБ ННГУ)

б) дополнительная литература:

1. Доровских, Л. В. Древнегреческий язык [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Л. В. Доровских. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2011. - 136 с.// <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=455022>
2. Начальный курс древнегреческого языка (Схемы. Таблицы. Упражнения)/СоснинЕ.В. - Новосиб.: НГТУ, 2010. - 64 с.// <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=546183>

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: 311

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки 46.03.01 «История».

Автор (ы) \_\_\_\_\_ Н.Ю. Сивкина

Рецензент (ы) \_\_\_\_\_

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ А.в. Махлаюк

Программа одобрена на заседании методической комиссии ИМОМИ

от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ года, протокол № \_\_\_\_\_.